

Nº Identificación del hogar										Nº de identificación de la persona			
1	5	0	4	2						0	0		

Fecha entrevista: / /

Nº de identificación del entrevistador: _____

Iniciales del entrevistado: _____

"50 y más en Europa"

Encuesta de salud, envejecimiento y jubilación en Europa

Cuestionario auto-administrado

A

Cómo RELLENAR este cuestionario

La mayoría de las preguntas de las páginas siguientes pueden responderse marcando la casilla que se encuentra debajo o al lado de la respuesta correspondiente.

Por favor, marque UNA (1) casilla:

Correcto o

Incorrecto

Por favor, vaya pregunta por pregunta.

Cómo DEVOLVER este cuestionario

Si el entrevistador se encuentra todavía en su domicilio cuando haya completado el cuestionario, por favor, entrégueselo a él o a ella. Si no, por favor, envíe el cuestionario relleno en el sobre prefranqueado tan pronto como le sea posible. *Si necesita un sobre nuevo, por favor llame a DEMOSCOPIA al número de teléfono gratuito 900 150 287.*

POR FAVOR, COMIENCE EL CUESTIONARIO CON LA PREGUNTA 1 DE LA PÁGINA SIGUIENTE

**TODAS SUS RESPUESTAS SON ABSOLUTAMENTE CONFIDENCIALES.
GRACIAS DE NUEVO POR SU COLABORACIÓN.**

**A continuación le haremos unas preguntas referentes a su estado de salud.
(Escoja una de las cinco respuestas para cada pregunta)**

1. En general, durante los últimos 30 días ¿cuánta molestia o dolor físico ha tenido Ud.?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

2. Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de trastorno del sueño ha tenido Ud., como quedarse dormido, despertarse frecuentemente durante la noche o despertarse demasiado temprano por la mañana?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

3. En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. para moverse?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

4. En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. para concentrarse o recordar cosas?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

5. Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. por no poder respirar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

6. En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. por encontrarse triste, decaído o deprimido?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

7. ¿Tiene Ud. algún impedimento o problema de salud que limite el tipo o cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Ahora le leeré algunos ejemplos de personas con problemas de salud serios y menos serios. Quisiéramos saber cómo evalúa Ud. la salud de esas personas. Al hacer la valoración piense en la persona como alguien de su misma edad, entorno y experiencia.

(Escoja una de las cinco respuestas para cada pregunta)

8. Pablo sufre jaqueca una vez al mes que se alivia tomando una pastilla. Mientras sufre la jaqueca puede continuar con sus asuntos cotidianos.

En general, durante los últimos 30 días ¿cuánta molestia o dolor físico ha tenido Pablo?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

9. María tarda alrededor de dos horas en dormirse cada noche. Se despierta una o dos veces cada noche con un sentimiento de pánico y tarda más de una hora en volverse a dormir de nuevo.

Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de trastorno del sueño ha tenido María, como quedarse dormida, despertarse frecuentemente durante la noche o despertarse demasiado temprano por la mañana?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

10. Enrique tiene un dolor que se extiende por su brazo y muñeca derechos durante su jornada laboral. Nota un ligero alivio por las noches al dejar de trabajar delante del ordenador.

En general, durante los últimos 30 días ¿cuánta molestia o dolor físico ha tenido Enrique?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

11. Carolina se despierta casi cada hora durante la noche. Cuando se despierta, tarda alrededor de 15 minutos en volverse a dormir. Por la mañana no se encuentra completamente descansada.

Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de trastorno del sueño ha tenido Carolina, como quedarse dormida, despertarse frecuentemente durante la noche o despertarse demasiado temprano por la mañana?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

12. Carlos siente dolores en sus rodillas, codos, muñecas y dedos, y el dolor es casi permanente. Aunque la medicación le ayuda, se siente incómodo al moverse y al sostener y levantar objetos.

En general, durante los últimos 30 días ¿cuánta molestia o dolor físico ha tenido Carlos?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

13. Alicia concilia el sueño con facilidad por la noche, pero dos veces por semana se despierta en mitad de la noche y no consigue volver a dormirse.

Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de trastorno del sueño ha tenido Alicia, como quedarse dormida, despertarse frecuentemente durante la noche o despertarse demasiado temprano por la mañana?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

14. A Tomás se le han hinchado mucho las piernas debido a su estado de salud. Tiene que hacer un esfuerzo para caminar por su casa ya que siente las piernas pesadas.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Tomás para moverse?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

15. Elisa es capaz de concentrarse para ver la televisión, leer una revista o jugar una partida de cartas o ajedrez. Una vez por semana suele olvidar donde ha puesto las llaves o las gafas, pero las encuentra pasados no más de cinco minutos.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Elisa para concentrarse o recordar cosas?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

16. Manuel no hace ejercicio. No puede subir escaleras o realizar otras actividades físicas porque es obeso. Es capaz de cargar con las bolsas de la compra y de realizar algunas tareas domésticas sencillas.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Manuel para moverse?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

17. A Susana le gusta aprender nuevas recetas pero se da cuenta de que a menudo comete errores y tiene que volver a leer las recetas varias veces antes de poder hacerlas correctamente.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Susana para concentrarse o recordar cosas?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

18. Roberto es capaz de recorrer a pie hasta 200 metros sin problemas pero se cansa al recorrer un kilómetro o al subir más de un tramo de escaleras. No tiene dificultad con las actividades diarias, como cargar con la compra desde el mercado.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Roberto para moverse?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

19. Eva no es capaz de concentrarse durante más de 15 minutos y le resulta difícil prestar atención a lo que se le dice. Cuando comienza una tarea, no consigue terminarla y suele olvidarse de lo que estaba haciendo. Consigue aprender el nombre de las personas que conoce.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Eva para concentrarse o recordar cosas?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

20. Marco no tiene problemas para caminar despacio. Se queda sin respiración fácilmente si sube una cuesta de 20 metros o un tramo de escaleras.

Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad ha tenido Marco por no poder respirar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

21. Ana está casi siempre deprimida. Lloro con frecuencia y no tiene esperanza en el futuro. Siente que se ha convertido en una carga para los demás y que estaría mejor muerta.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Ana por encontrarse triste, decaída o deprimida?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

22. Pablo padece infecciones respiratorias una vez al año. Se queda sin respiración 3 o 4 veces a la semana y tuvo que ser ingresado en el hospital dos veces durante el mes pasado con una fuerte tos que requirió tratamiento con antibióticos.

Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad ha tenido Pablo por no poder respirar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

23. María siente nerviosismo y ansiedad. Se preocupa y piensa en el futuro de forma negativa , pero se siente mejor cuando está acompañada o cuando hace algo que le interesa de verdad. Cuando está sola tiende a sentirse inútil y vacía.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido María por encontrarse triste, decaída o deprimida?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

24. Enrique ha fumado mucho durante 30 años y se levanta tosiendo cada mañana. Le falta el aire incluso cuando está descansando y ya no sale de casa. A menudo es necesario administrarle oxígeno.

Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad ha tenido Enrique por no poder respirar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

25. Dolores disfruta de su trabajo y de las actividades sociales y por lo general está satisfecha con su vida. Se deprime cada tres semanas durante un día o dos y pierde interés por las cosas con las que suele disfrutar, pero es capaz de seguir con sus actividades cotidianas.

En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Dolores por encontrarse triste, decaída o deprimida?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

A continuación le leeré algunos ejemplos más de personas con problemas de salud. Le pediré que me indique el grado de limitación que piensa que tienen estas personas en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que pueden realizar. Imagine que estos hombres y mujeres son similares a usted en lo que se refiere a edad, educación y experiencia laboral. Aparte de los problemas de salud mencionados explícitamente, imagine que estas personas tienen una salud razonablemente buena.

(Escoja una de las cinco respuestas para cada pregunta)

26. Alicia tiene un dolor de espalda casi permanente que en ocasiones le impide realizar su trabajo.

¿Qué grado de limitación tiene Alicia en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

27. Alejandro sufre de dolor de espalda que le provoca rigidez, especialmente en el trabajo, pero que se alivia con dosis bajas de medicación. No tiene ningún otro dolor aparte de esta incomodidad general.

¿Qué grado de limitación tiene Alejandro en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

28. Teresa tiene dolores en su espalda y piernas y el dolor es casi permanente. Empeora cuando trabaja. Aunque la medicación ayuda, se siente incomoda al moverse y al sostener y levantar objetos en el trabajo.

¿Qué grado de limitación tiene Teresa en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

29. Tomás está preocupado todo el tiempo. Se deprime una vez a la semana en el trabajo durante un par de días pensando en lo que podría ir mal y en que a su jefe le parecerá mal su estado. Pero es capaz de salir de este estado de ánimo si se concentra en otra cosa.

¿Qué grado de limitación tiene Tomás en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

30. Tamara tiene cambios de humor en el trabajo. Cuando se deprime, todo lo que hace en el trabajo le supone un esfuerzo y no disfruta de sus actividades laborales cotidianas. Estos cambios de humor no son predecibles y ocurren dos o tres veces al mes.

¿Qué grado de limitación tiene Tamara en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

31. Antonio disfruta en general de su trabajo. Se deprime cada tres semanas durante uno o dos días y pierde interés en aquello con lo que suele disfrutar, pero es capaz de continuar con sus actividades laborales cotidianas.

¿Qué grado de limitación tiene Antonio en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

32. Eva ha padecido problemas de corazón en el pasado y le han ordenado controlar sus niveles de colesterol. A veces, si se siente estresada en el trabajo, tiene dolores en el pecho y en algunas ocasiones en los brazos.

¿Qué grado de limitación tiene Eva en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

33. A Marco le han diagnosticado tensión arterial alta. La tensión le sube rápidamente si se siente estresado. Marco no hace mucho ejercicio y tiene sobrepeso.

¿Qué grado de limitación tiene Marco en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

34. A Ana le han practicado una operación de bypass triple. Fuma mucho y todavía sufre dolores agudos en el pecho de vez en cuando.

¿Qué grado de limitación tiene Ana en cuanto al tipo o a la cantidad de trabajo que puede realizar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

35. Finalmente, díganos su sexo y edad, por favor:

a) **Soy...**

Hombre ₁

Mujer ₂

b) **Nací en** **(año)**

Muchas gracias por dedicar su tiempo a responder a nuestras preguntas. Por favor devuelva el cuestionario al entrevistador o mándelo por correo en el sobre que le hemos entregado.